

# RAPPORT D'ACTIVITÉS



<b>3</b>	Mot de la présidente
<b>5</b>	Comité projets
<b>8</b>	Comité stage
<b>9</b>	Comité café
<b>11</b>	Comité communication, membership, sensibilisation et éducation à la citoyenneté mondiale
<b>12</b>	Comité financement
<b>13</b>	Missions dentaires
<b>14</b>	Conseil d'administration

L'année 2023-2024 a été l'occasion de célébrer les 25 ans d'existence et de réalisations de SMAC, de regarder le chemin parcouru et d'interroger l'avenir que nous souhaitons sous le signe du changement et de la continuité.

**A**insi nous avons pu finalement reprendre l'ensemble de nos activités, dont certaines étaient sur pause depuis la pandémie. En plus des projets de maintien des puits des écoles, de l'amélioration des installations sanitaires et deux missions dentaires ont pu être réalisées. Un stage d'immersion et d'introduction à la coopération internationale est en bonne voie de préparation et c'est un groupe de cinq personnes qui tentera l'aventure à l'été 2024.

Tout cela a été possible grâce à l'implication des bénévoles de tous nos comités, au succès de nos activités de financement, à l'appui de MINTA ST-BRUNO et de LA FONDATION LOUISE GRENIER. Nous avons aussi

continué à développer la solidarité avec le peuple guatémaltèque par des activités de sensibilisation : conférences, participation aux déjeuners des organismes communautaires de Richelieu et à son Marché Public, etc.

**Malgré tout, nous  
avons dû amorcer  
un changement  
important.**

En effet, lors de la visite terrain de l'été 2023, nous avons constaté un grand essoufflement de notre partenaire de toujours, ADI, malgré le soutien apporté au fil des ans. Cela nous a amenés à une réflexion sur la poursuite de cette collaboration : devons-nous cesser nos activités, poursuivre avec ADI ou chercher un nouveau partenariat pour être notre lien avec les communautés? Nous nous sommes penchés également sur notre mission : avons-nous encore les mêmes objectifs?

Conscients que la population du Guatemala continue d'avoir besoin de soutien, car la pauvreté et les inégalités ne cessent de gagner du terrain, nous croyons que, malgré nos maigres moyens, nos réalisations

font une différence et contribuent à améliorer les conditions de vie et de santé des communautés que nous appuyons. C'est pour cela que nous choisissons de poursuivre notre travail.

Toutefois, nous en sommes venus à la conclusion, avec une grande tristesse, que A.D.I. ne pouvait plus être notre partenaire dans le futur. Nous avons poursuivi la collaboration jusqu'à la fin de nos engagements à leur égard pour compléter les projets en cours. À partir de janvier 2024, nous avons coordonné directement nos projets avec d'autres ressources locales. Nous avons aussi entrepris une démarche visant à établir un nouveau partenariat même si cela pouvait impliquer de poursuivre notre mission avec de nouvelles communautés ayant des besoins similaires. Il est donc essentiel pour nous de bien choisir ce futur collaborateur afin de ne pas perdre notre identité dans cette démarche. Ne voulant pas nous faire imposer une façon de faire qui ne nous conviendrait pas, nous prendrons le temps nécessaire pour trouver l'organisation qui nous aidera à réaliser nos rêves de jours meilleurs pour ce peuple si résilient.

**En tant que présidente, je remercie chacune  
des personnes qui nous aide de près ou de loin.  
Vous êtes si importantes pour nous !**

Je suis très fière de la mobilisation de nos membres, fière de notre capacité de nous questionner tout en gardant le cap même dans l'adversité.

C'est ce qui fait de SMAC une organisation vivante et passionnante. Je souhaite qu'à la lecture du rapport des activités des comités, vous éprouviez la même fierté que moi.



**Louise Bourque**  
Présidente, SMAC



Louise lors de son allocution au 25<sup>e</sup> anniversaire de SMAC

Pour l'année 2022-2023, le comité projet était composé d'Ana Maria Seghezzo, Rodolfo Hernandez, Isabelle Choquette, Monique Messier et Benoît Van Caloen. Ils se sont réunis de façon ponctuelle afin de faire le suivi des projets en cours et de rechercher le financement pour répondre aux besoins exprimés par les communautés.



À l'été 2023, deux membres du comité ont effectué une visite-terrain qui a permis de rencontrer les groupes de femmes des communautés de Las Morenas, Chiquirines, Esmeralda, Guadalupe, Salvador Xolhuitz, Sibaná ainsi que de visiter les écoles La Esmeralda, Sibana Centro, Sibana Norte, Nueva Esperanza et Barrio San José.

connaissance et l'usage des plantes médicinales. Nous avons aussi appuyé le maintien des installations sanitaires dans les écoles. Ce projet était complété par deux autres financements par MINTA ST-BRUNO soit la construction d'une cuisine scolaire à l'école de Sibana Centro et un muret de déviation des eaux pluviales à l'école de La Esmeralda.



## SUIVI DES PROJETS

### PROJET ADI-SMAC 2023

En plus du support organisationnel à ADI (bureau, réunions, coordination et déplacements), le projet ADI-SMAC 2023 visait l'accompagnement des groupes de femmes et de jeunes dans le développement de leurs capacités et de petites entreprises génératrices de revenus (moulin, pâtisserie, papeterie). De plus, ADI voulait amorcer une transition vers la



Présence de Monique Messier et Diane Valiquette à la marche Minta où SMAC a reçu du financement pour ses projets.

## Voici les résultats constatés lors de la visite-terrain et rapportés dans les rapports et échanges subséquents :

### Projet moulin – Groupe de femmes Sibana

Des 13 femmes impliquées au départ, il en reste 4 qui opèrent le moulin. En plus d'offrir le service du moulin, le commerce offre maintenant la vente de divers grains de base et embauche une femme à temps plein.

### Projet local informatique et papeterie – Groupe de jeunes La Esmeralda

Le projet est toujours en vigueur, mais est désormais géré par une seule jeune qui s'occupe du local informatique et de la vente de papeterie, appuyée par un membre du groupe de femmes. Il est toutefois peu achalandé parce que la majorité des jeunes ont un téléphone cellulaire. La variété des produits de papeterie offerts devra aussi être ajustée afin de mieux répondre aux besoins de la communauté.

### Élevage de poulets – Tous les groupes de femmes

L'ensemble des groupes de femmes ont reçu des poulets et leurs vaccins, ce qui leur permet à la fois alimentation et un petit revenu.

**Elles ont toutes exprimé leur profonde reconnaissance pour cet apport significatif à l'économie familiale, malgré les maladies aviaires qui affectent le taux de succès.**

Il s'agit d'une forme de « travail » adapté à leur réalité car cela se réalise à domicile et leur permet de vaquer à leurs autres activités familiales.

### Formation pâtisserie – Groupes de femmes de Salvador Xolhuitz et de Guadalupe



Groupes de femmes de Guadalupe

L'an passé la formation en pâtisserie avait été offerte et très appréciée à Sibana et à Salvador Xolhuitz. Un deuxième volet visant la production et la commercialisation devait se donner à Salvador Xolhuitz mais le nombre de femmes intéressées n'était pas suffisant.

Le groupe de Guadalupe a demandé à recevoir la formation qui a été offerte à dix d'entre elles au domicile d'une participante. La délégation a pu assister à la remise des « diplômes » ce qui a été une occasion de grande fierté et de déguster le résultat des travaux pratiques!

Le potentiel pour développer la commercialisation était élevé et le deuxième volet de la formation devait commencer en septembre mais là aussi le nombre de participantes a diminué de façon significative.

### Formation plantes médicinales et médecine naturelle

Treize personnes provenant de six communautés différentes ont suivi des ateliers animés par ASECSA sur l'utilisation des plantes médicinales. Les participants aux ateliers ont appris les vertus de différentes plantes indigènes en plus d'acquérir des connaissances en confection de baumes et autres produits d'usage thérapeutique. Le tout aura permis la réappropriation de savoirs sur les remèdes traditionnels et les connaissances pour les fabriquer à partir de plantes issues des jardins familiaux. Des ateliers pratiques et de renforcement devraient être donnés pour mieux intégrer les connaissances et les partager avec les autres membres des groupes.

### Projet spécial – Salvador Xolhuitz

Un généreux donateur ayant fait un don dédié à cette communauté agraire, la délégation a rencontré ses dirigeants pour explorer les besoins respectant les intentions du donateur. Ce sont les membres de la communauté réunis en assemblée qui ont priorisé l'installation d'une fosse septique pour les eaux souillées provenant du local communautaire.

## MAINTIEN ET AMÉLIORATION DES INSTALLATIONS DANS LES ÉCOLES

### Sibana Centro

La pompe submersible du puits artésien était défectueuse et a pu être remplacée. Une grande cuisine scolaire, avec des poêles écoénergétiques et des

infrastructures plus sécuritaires a pu être construite grâce à l'appui de MINTA ST-BRUNO et à la mobilisation de la communauté scolaire. Les collations servies à l'école seront donc élaborées dans un cadre sanitaire mieux adapté. Il est à noter qu'un groupe d'une vingtaine de mamans bénévoles sont impliquées dans la préparation des collations.

### Barrio San José

Lors de notre visite à l'école Barrio San José, nous avons été agréablement surpris de voir que l'école avait installé un robinet donnant sur la rue, pour permettre à toute la communauté de profiter de l'eau potable du puits installé dans cette école il y a quelques années, par SMAC. Le projet profite à l'ensemble de la communauté, sans affecter l'accès à l'eau potable pour les élèves. Ce développement a nécessité une concertation communautaire inspirante.

### La Esmeralda

La réalisation du mur de déviation des eaux de pluie pour empêcher leur infiltration dans les classes a été reporté à l'année scolaire 2024, en raison de problèmes de coordination.

### Sibana Norte

La visite à cette école a permis de constater qu'un problème d'eau trouble persistait. Le besoin d'un nettoyage en profondeur du puits artésien a donc été constaté, nécessitant des équipements spécialisés. Ainsi, une demande de financement a été présentée à MINTA ST-BRUNO pour l'année 2024 et a été obtenue. Le projet se réalisera au printemps 2024, en coordination avec la direction de l'école.



École Sibana Norte

### Nueva Esperanza

La visite-terrain a permis de mettre en lumière le besoin urgent de réfection du puits de surface de cette école qui menaçait de s'effondrer, privant l'école d'accès à l'eau. Une demande de financement a été déposée auprès de LA FONDATION LOUISE GRENIER qui l'a approuvée. Le projet a débuté en février 2024 et a été directement coordonné par la direction de l'école et son comité d'appui. Le suivi s'est effectué par WhatsApp, ce qui a permis d'assister en direct à certaines étapes de sa réalisation. Le puits a été approfondi de 2 mètres et doté d'un nouveau recouvrement jusqu'au fond pour le stabiliser. Le débit d'eau est abondant et va assurer un approvisionnement suffisant pour l'école, même en saison sèche. Il reste à réaliser les analyses de la qualité de l'eau et à reconstruire le petit édifice de protection de la pompe, ce qui sera fait dans les prochains mois.

### Année 2024

Le succès de ce mode de gestion de projet, directement avec une direction d'école, nous offre une nouvelle alternative d'intervention, avec une réduction de frais de coordination. Nous répéterons ce mode de fonctionnement pour le projet de nettoyage de puits de l'école de Sibana Norte au printemps 2024.



Directeur de l'école Sibana Norte

## SITUATION DE ADI ET DU PARTENARIAT

La visite-terrain est aussi l'occasion de faire le point sur la santé organisationnelle de ADI et sur l'état de la collaboration ADI-SMAC. Les déléguées ont malheureusement constaté une démobilitation certaine dans les groupes affiliés à ADI, allant de la baisse du nombre de membres à l'absence de participation aux activités. Il y a des sièges vacants au conseil d'administration ou des membres qui ne se présentent pas aux réunions. Des tensions internes et des désaccords quant à la gestion des ressources sont apparues clairement. Cela a amené la délégation, à son retour, à recommander au conseil d'administration de questionner la pertinence de poursuivre le partenariat avec ADI comme véhicule de nos efforts d'appui au développement des communautés. ■

Le comité formé de Louise Bourque, Emmanuel Dubos, Denis Roy et Benoît Van Caloen a tout mis en œuvre pour qu'un groupe de stagiaires parte du 11 au 31 juillet prochain pour vivre une expérience unique d'immersion dans le quotidien des *campesinos* guatémaltèques.



C'est avec un immense plaisir que nous avons pu concrétiser le retour des stages vers le Guatemala.

Cette année, le voyage se déroulera entièrement dans la région du lac Atitlan, accompagné par un nouveau collaborateur, le *Comité Campesino del Altiplano* (CCDA). Le comité stage a donc dû travailler en amont afin de mettre sur pied une nouvelle collaboration : élaborer un calendrier viable, équilibrer le budget, s'assurer de trouver des familles pour nous accueillir, identifier le projet auquel participeront les stagiaires.

L'étape suivante a été de faire la publicité pour annoncer la séance d'information du 18 février, tant pour le partage d'informations sur le stage que pour faire connaître notre organisation, mais ultimement pour trouver les perles rares désirant tenter cette façon particulière de découvrir le pays. Cette année, le groupe est formé de cinq stagiaires : Diane Couture, Renée Mongeon, Michaël Grimard, Marie-Pier Dupré-Sarrazin et Marika Brien.



Séance d'information du 18 février 2024

Les membres du comité stage font tout en leur pouvoir pour créer également un programme de formation qui aidera les stagiaires à connaître au maximum l'histoire du pays et ses us et coutumes. Il est aussi essentiel de favoriser la cohésion du groupe.

Au moment où vous lirez ces lignes, les billets d'avion sont achetés, les stagiaires auront pratiquement terminé leur formation et ils démontrent tous une grande fébrilité avant leur départ. Nous parions qu'ils en auront long à conter à leur retour. ■

Grâce aux membres du comité café : Denis Roy, Thérèse Otis, Marcel Croteau et Jocelyne Marion, nous sommes heureux de constater que nos efforts se sont soldés par une augmentation de nos ventes.

Le comité café en est à sa 7<sup>e</sup> année d'existence, il s'ajoute agréablement aux efforts de SMAC pour financer nos projets au Guatemala, de plus il offre un soutien concret aux petits producteurs de ce beau pays, qui en ont réellement besoin.

**N**ous avons pu en 2024 avec nos cinq commandes, vendre 2 159 lbs, pour un profit net de 7 664, 45 \$. Cette heureuse situation s'explique par une légère augmentation du nombre de clients, mais également par l'augmentation du nombre de livres de café de plusieurs commandes.

Nous avons travaillé non seulement à consolider notre réseau, mais également à bonifier nos outils de travail afin d'alléger la tâche de gestion entourant tout le processus de la prise de commande à la livraison finale.

Cependant, en cours d'année, notre torréfacteur Barista nous a annoncé qu'il révisait l'ensemble de ses

paramètres de production. Il nous a informé qu'il avait une gestion trop complexe de ses marques privées et qu'il devait cesser de nous offrir le service sous sa forme actuelle, ce qui venait du même coup perturber notre propre offre.

C'est pour cette raison que nous cherchons la meilleure entente possible soit avec Barista ou un autre torréfacteur afin de continuer à offrir ce service. Nos critères n'ont pas changé, nous désirons offrir un café biologique et équitable au meilleur prix possible tout en conservant sa saveur et cela sans trop complexifier notre travail.

**Notre but est de satisfaire notre clientèle et poursuivre cette levée de fonds permanente pour nos projets.**

Nous espérons que tout cela sera réglé pour notre prochaine commande au mois d'août 2024.

Cette année, nous avons multiplié les occasions afin de faire connaître notre café, mais surtout de saisir

l'occasion de faire connaître SMAC et ses activités, faire connaître la situation des gens vivant au Guatemala. C'est pourquoi nous avons participé au marché public de la paroisse de Richelieu.

Nous avons également saisi l'occasion lors d'un déjeuner des groupes communautaires de la région pour non seulement faire goûter notre café, mais pour animer un jeu de rôle qui avait pour but de faire une réflexion sur la nature de notre regard et de nos préjugés en présence de gens venant d'ailleurs. Nous avons recruté 2 nouveaux clients, dont un groupe communautaire.

**Merci aux organisateurs de ces déjeuners  
d'inclure à leur menu le café de SMAC.**

D'autres points de vente sont nombreux, de Laval à Sherbrooke, en passant par les réseaux personnels des bénévoles de SMAC, incluant le marché de Bolton Est.

**Cela suppose de nombreuses heures de bénévolat,  
pour lesquelles nous remercions chaleureusement  
chaque personne qui s'y est engagée.**

Nous remercions également nos fidèles clients, qui par solidarité continuent à soutenir nos projets. ■

**Nos perspectives  
pour l'année  
2024-2025  
seront de :**

- A. Conclure une entente avec le torréfacteur choisi**
- B. Maintenir et augmenter notre clientèle**
- C. Participer aux fêtes des Rencontres interculturelles**
- D. Maintenir notre calendrier actuel  
avec cinq commandes**

Notre toute petite équipe composée de Louise Bourque et de Maria Sheink s'efforce d'appuyer les différents comités dans l'atteinte de nos objectifs.



C'est en faisant les différentes publications sur le site Web ou sur notre Facebook que nous nous efforçons à apporter notre soutien.

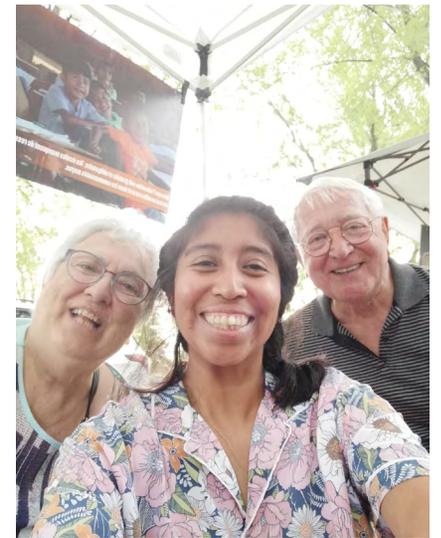
**G**âce à l'efficacité de Maria et de son sens de l'esthétique, nos publications sont non seulement jolies, mais elles donnent une image très professionnelle à notre organisation bénévole.

Le maintien à jour de notre liste de membres est une priorité. C'est très souvent l'œuvre de la secrétaire de l'organisation, Isabelle Choquette, qui s'en occupe périodiquement. Nous sommes toujours très heureux de faire l'ajout de nos nouveaux membres à la liste des plus anciens.

La sensibilisation est une de nos missions, nous tentons de prendre part à toutes les activités possibles en ce sens. Ces actions sont le fait de plusieurs membres de l'organisation tout entière. L'activité extrêmement parlante sur les préjugés envers la différence, présentés lors des déjeuners des organismes de la région, préparée par Jocelyne Marion et Denis Roy a su toucher les participants. Une

conférence sur les difficultés de l'accès à la terre au Guatemala, présentée au Cégep de Granby, par Louise Bourque et Denis Roy a également sensibilisé de jeunes adultes en tourisme, sur cette réalité qui garde le Guatemala dans la pauvreté. Notre présence au marché public de Richelieu est également une occasion de nous faire connaître dans la région.

Nous aimerions faire plus, mais la grosseur de l'équipe ne nous le permet pas toujours, nous espérons pouvoir grossir l'équipe pour la prochaine année. ■



SMAC au marché public de Richelieu

Au comité financement on retrouvait cette année : Tania Angulo, Diane Valiquette, Jocelyne Marion, Lise Dufort et Julie Daigneault.



Comme l'année 2023 marquait le 25<sup>e</sup> anniversaire d'existence de SMAC nous avons célébré ça haut et fort!

**P**our ce faire nous avons organisé un méchoui bénéfique au chalet du parc Florence-Viens à Richelieu. L'événement a réuni 75 personnes, membres fondateurs et actuels, amis et sympathisants de SMAC.

Le thème de la soirée était : **Ruben à aujourd'hui en 5 temps**, ce qui nous a permis de faire un survol de nos réalisations depuis nos débuts sous forme de scénettes avec en arrière-plan un montage photos témoignant l'implication de tous les bénévoles de SMAC sur les différentes réalisations au fil du temps.



On y a même inclus un mini encan silencieux en écho à nos *Arte y Cerveza* du bon vieux temps. L'animation et le montage photo fait de main de maître étaient l'œuvre de notre présidente, Louise Bourque. Soulignons aussi le travail de création graphique de Maria Sheink pour l'événement.



Gâteau du 25<sup>e</sup> anniversaire

L'atmosphère était effervescente et la fierté des membres envers ce qui a été réalisé depuis les débuts de SMAC était palpable.

Le tout a d'ailleurs rapporté presque 10 000 00 \$ grâce aussi aux dons reçus autour de la fête.

Puis, à l'automne nous avons conçu et envoyé via Mailchimp une lettre de sollicitation financière à nos fidèles membres, amis et sympathisants complétée par un rappel téléphonique, qui a rapporté un peu plus de 8 000 \$. ■

Au cours de l'exercice 2023-2024, deux missions dentaires ont pu être réalisées sous la coordination dynamique du docteur Claude Leduc, dentiste retraité, et d'Inés Errandonea, intervenant sur le terrain en tant que médecin généraliste.



Docteur Leduc compte plus de 15 ans d'expérience dans l'organisation de telles missions au Guatemala et est associé à SMAC depuis 2017.

Il compte aussi sur l'appui de sa collaboratrice locale de longue date, Isabel Herrera. Les missions se sont déroulées dans la municipalité de El Asintal, département de Retalhuleu, à l'école de Sibana Centro.

Le premier groupe, du 11 au 28 mai 2023, était composé de 17 professionnels bénévoles, dont 12 finissants en médecine dentaires de l'Université de Montréal. Ils ont offert des services à 678 personnes (198 hommes, 480 femmes, 123 enfants) en obturation, extraction, détartrage, polissage, application de fluor, etc. 234 d'entre elles ont été vues en médecine générale.

Le deuxième groupe, du 18 au 23 février 2024, comptait 19 participants. Ils ont rencontré 546 personnes (162 hommes, 321 femmes, 63 enfants). Les services dispensés ont été obturation, extraction,

détartrage, polissage, application de fluor. 12 personnes ont pu bénéficier de services de denturologue (prothèses partielles ou complètes et réparations diverses à des prothèses en place). 135 personnes ont été vues en médecine générale.



Équipe au travail

Ces missions dentaires sont appréciées et attendues par la population de cette zone rurale qui a peu accès à ces services à cause de moyens financiers limités ou des distances à parcourir. L'expérience est aussi très enrichissante pour les participants bénévoles.

Soulignons que Pascale Henri a été la récipiendaire du titre de Denturologue par excellence de l'année 2023 pour sa participation à la mission de Dentistes du Monde au Guatemala. Ce fut la première denturologue à se joindre à nos missions dentaires. ■

CONSEIL  
D'ADMINISTRATION



**Louise Bourque**  
PRÉSIDENTE



**Jocelyne Marion**  
VICE PRÉSIDENTE INTERNE



**Monique Messier**  
TRÉSORIÈRE



**Benoît Van Caloen**  
ADMINISTRATEUR



**Emmanuel Dubos**  
ADMINISTRATEUR



**Isabelle Choquette**  
SECRÉTAIRE